EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 23.5.2017.
COM(2017) 273 final

2017/0110 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komitejā (*CESNI*) un Reinas kuģniecības centrālās komisijas (*CCNR*) plenārsēdē attiecībā uz standartu par iekšzemes ūdensceļu kuģu tehniskajām prasībām pieņemšanu un pārejas noteikumu saistībā ar minētajiem kuģiem grozīšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Šis priekšlikums attiecas uz Padomes lēmuma pieņemšanu, piemērojot LESD 218. panta 9. punktu; ar minēto lēmumu nosaka Savienības nostāju Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komitejas (*CESNI*) sanāksmē, kas notiks 2017. gada 6. jūlijā, attiecība uz Eiropas standartu, ar ko nosaka tehniskās prasības iekšzemes kuģošanas kuģiem (ES-TRIN), un Savienības nostāju Reinas kuģniecības centrālās komisijas (*CCNR*) plenārsēdē, kas notiks 2017. gada 31. maijā, attiecībā uz tādu pārejas noteikumu grozījumu pieņemšanu, kas attiecas uz minētajiem kuģiem.

Lēmums par Savienības nostājas noteikšanu ir nepieciešams, lai nodrošinātu, ka starptautiskās struktūrās, pieņemot noteikumus, kas saistīti ar tehnisko standartu noteikšanu iekšzemes kuģošanas kuģiem, tiek pienācīgi ņemtas vērā ES intereses. Šie standarti ir iekļauti ES tiesību aktos, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 14. septembra Direktīvā (ES) 2016/1629, ar ko nosaka tehniskās prasības attiecībā uz iekšzemes ūdensceļu kuģiem, groza Direktīvu 2009/100/EK un atceļ Direktīvu 2006/87/EK, kurā iekļauta tieša atsauce uz minētajiem standartiem.

1.1. *CCNR* un *CESNI*

CCNR ir starptautiska organizācija ar regulatīvām pilnvarām iekšzemes kuģošanas transporta jautājumos Reinā. *CCNR* puses ir četras dalībvalstis (Beļģija, Francija, Nīderlande un Vācija) un Šveice.

CCNR 2015. gadā apstiprināja *CESNI* izveidošanu un darbību. Tās mērķis ir dažādu jomu tehnisko standartu pieņemšana, jo īpaši attiecībā uz kuģiem, informācijas tehnoloģijām un apkalpi, vienota šo standartu un attiecīgo procedūru interpretācija, kā arī kuģošanas drošības, vides aizsardzības vai citu kuģošanas jomas jautājumu apspriešana.

CESNI veido eksperti, kas pārstāv tās ES dalībvalstis, kuras ir *CCNR* puses un kurām ir balsstiesības – katrai valstij viena balss.

ES nav ne *CCNR,* ne *CESNI* puse. Tomēr ES tāpat kā citas starptautiskās organizācijās, kuras risina jautājumus, kas attiecas uz *CESNI* darbības jomu, var piedalīties *CESNI* darbā bez balsstiesībām.

CESNI standartus pieņem vienbalsīgi, balsojot klātesošajām *CCNR* un ES dalībvalstīm. Trūkstot vienprātībai attiecībā uz lēmumu standarta pieņemšanu iekļaut darba kārtībā, *CESNI* lēmumu pieņem ar divu trešdaļu sanāksmē klātesošo dalībnieku balsu vairākumu. Otrajā posmā *CESNI* standartus pieņem vienbalsīgi, balsojot klātesošajām *CCNR* un ES dalībvalstīm. Pēc pieņemšanas standartiem piešķir unikālus atsauces numurus un standartus publicē.

CCNR ir uzkrājusi ievērojamu pieredzi tehnisko prasību noteikšanā iekšzemes ūdensceļu kuģiem. *CESNI,* kura izveidota *CCNR* ietvaros un kurā piedalās visas ES dalībvalstis, ir nepieciešamā ekspertīze un ģeogrāfiskā pārstāvība, lai izstrādātu visam Eiropas Savienības iekšzemes ūdensceļu tīklam kopīgus standartus.

1.2. Eiropas standarts, ar ko nosaka tehniskās prasības iekšzemes kuģošanas kuģiem

Lai nodrošinātu divu tādu spēkā esošu tiesisko regulējumu (Reinas un ES) saskaņotību, kas attiecas uz tehniskām prasībām iekšzemes kuģošanas kuģiem, ir svarīgi paredzēt vienādus

standartus. Gan ES tiesību akti, gan *CCRN* noteikumi no 2018. gada 7. oktobra (Direktīvas ES 2016/1629 transponēšanas termiņš un diena, kad sāk piemērot ES-TRIN 2017/01) atsauksies uz standartiem, ko *CESNI* izklāstījusi ES-TRIN 2017/01.

ES tiesību akti un Reinas kuģniecības centrālās komisijas (*CCNR*) regulatīvais režīms iekšzemes ūdensceļu kuģiem no 2018. gada 8. oktobra būs pilnīgi saskaņoti.

PĀREJAS NOTEIKUMI

Lai nodrošinātu pakāpenisku esošās flotes pielāgošanu jaunām tehniskām prasībām, noteikumos par Reinas kuģu pārbaudēm (*RVIR*) ietverti pārejas noteikumi. Pārejas periods var būtiski atšķirties (no dažiem gadiem līdz daudzām desmitgadēm).

Ar tā dēvēto 2014. gada 12. jūnija moratoriju *CCNR* minēto periodu pagarināja par trim gadiem – līdz 2017. gada 30. novembrim – šādiem astoņiem pārejas noteikumiem:

- spiediena izlīdzinātājcauruļu un savienojumu uzstādīšana degvielas tvertnēm un mērījumi;
- maksimālais trokšņa līmenis stacionāriem kuģiem, maksimāli pieļaujamais skaņas spiediens mašīntelpā, kuģa radītais skaņu spiediens stūrēšanas vietā, troksnis un vibrācija uzturēšanās telpās;
- Eiropas standarta piemērošana glābšanas laivām;
- celtņu ražotāja plāksnītes, drošības ierīces, dokumentācija uz kuģa;
- uz pasažieru kuģiem glābšanas ceļi neved caur kambīzēm;
- prasības pasažieru kuģu vilces sistēmām;
- prasības trauksmes sistēmai, kas paredzēta pasažieru kuģa komandas un apkalpes brīdināšanai;
- prasības elektroinstalācijām.

CCNR nodoms ir izmantot šo trīs gadu periodu, lai rastu pastāvīgus risinājumus un lai operatoriem būtu pietiekami daudz laika to pieņemšanai.

Jānorāda, ka šobrīd spēkā esošo *RVIR* pārejas noteikumu termiņa beigas ir 2017. gada 30. novembris – vienpadsmit mēnešus pirms 2018. gada 7. oktobra (diena, kad sāk piemērot ES-TRIN gan ar Direktīvu 2016/1629, gan *CCNR* tiesisko regulējumu).

Šie pārejas noteikumi ir ietverti arī ES-TRIN 2015/1 (uz kuru atsaucas Direktīva (ES) 2016/1629). Jaunajā ES-TRIN redakcijā (2017/1) paredzēts integrēt noteikumus, kas attiecīgā gadījumā aptver visus pārejas noteikumus, uz kuriem attiecas moratorijs. Attiecībā uz 2 no šiem pārejas noteikumiem ES-TRIN 2017/1 ir ietverti pastāvīgi risinājumi (spiediena izlīdzinātājcauruļu un savienojumu uzstādīšana degvielas tvertnēm un mērījumi un celtņu ražotāja plāksnītes, drošības ierīces, dokumentācija uz kuģa), bet attiecībā uz pārējiem 6 ES-TRIN 2017/1 paredz turpmāku pārejas noteikumu piemērošanas termiņa pagarināšanu (līdz ES-TRIN 2019).

Lai novērstu pārrāvumu starp moratorija termiņa beigām un ES-TRIN 2017/1 piemērošanas datumu, ir nepieciešams pagarināt *RVIR* moratorijā noteikto termiņu vismaz līdz 2017. gada 6. oktobrim (diena, no kuras sāk piemērot ES-TRIN 2017/1).

CCNR nodoms ir ierosināt *RVIR* izmaiņas attiecībā uz šiem pārejas noteikumiem, kas zaudēs spēku 2017. gada 30. novembrī.

CCNR dalībvalstīm, tostarp četrām ES dalībvalstīm, nākamajā *CCNR* plenārsēdē, kas notiks 2017. gada maijā, tiks lūgts apstiprināt šo pārejas noteikumu piemērošanas termiņa pagarināšanu.

ES-TRIN

Pirmo ES-TRIN galīgo redakciju (ES-TRIN 2015) sagatavoja *CESNI* sanāksmē, kas notika 2015. gada 28. septembrī. To oficiāli pieņēma *CESNI* plenārsēdē, kas notika 2015. gada 26. nobembrī.

Ar Padomes Lēmumu (ES) 2015/2176[1] noteica nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem *CESNI* un *CCNR* plenārsēdē attiecībā uz ES-TRIN 2015 pieņemšanu.

Šajā standartā noteiktas vienotas tehniskās prasības, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu iekšzemes ūdensceļu kuģu drošību. Tajā ietverti noteikumi attiecībā uz iekšzemes ūdensceļu kuģu kuģubūvi, tehnisko aprīkojumu un iekārtām, īpaši noteikumi attiecībā uz konkrētām kuģu kategorijām, piemēram, pasažieru kuģiem, stumtajām karavānām un konteinerkuģiem, noteikumi attiecībā uz kuģa identifikāciju, sertifikātu un reģistru paraugi, pārejas noteikumi, kā arī norādījumi par tehnisko standartu piemērošanu.

ES-TRIN regulāri atjaunina, ņemot vērā *CESNI* darba grupu darbu.

ES-TRIN ir regulāri jāatjaunina, lai:

- iekšzemes kuģošanā uzturētu augstu drošības līmeni;
- sekotu tehniskajai attīstībai (piemēram, attiecībā uz stūres māju, navigācijas ierīcēm);
- nodrošinātu saderību ar ES tiesisko regulējumu (piemēram, ar autoceļiem neparedzētas mobilās tehnikas noteikumiem).

CESNI eksperti 2016. gadā izstrādāja ES-TRIN 2017/1 redakciju.

ES-TRIN 2017/1 ietverti vairāki grozījumi, jo īpaši attiecībā uz šīm jomām:

- paceļama stūres māja;
- atjauninātas atsauces uz dažādiem starptautiskiem standartiem;
- gāzveida emisijas un piesārņotājdaļiņas no dzinējiem;
- elektriskās iekārtas un instalācijas;
- ugunsdzēsības sistēma;
- celtņu ražotāja plāksnītes;
- atjaunināti noteikumi par navigācijas un informācijas ierīcēm;
- pārejas noteikumu labojumi attiecībā uz ierīcēm, kam piešķirts tipa apstiprinājums.

CESNI 2017. gada 23. marta sanāksmē vienbalsīgi nolēma plānot ES-TRIN atjauninātās redakcijas (ES-TRIN 2017/1) pieņemšanu 2017. gada 6. jūlija sanāksmē. Sagaidāms, ka pirms minētās jūlija sanāksmes ES-TRIN projektā tiks izdarītas tikai formālas un nelielas izmaiņas. Standartus publicēs speciālā tīmekļa vietnē (cesni.eu).

2. ATTIECĪGIE ES TIESĪBU AKTI UN ES KOMPETENCE

Ar Direktīvu 2006/87/EK nodrošina, ka Savienības iekšzemes kuģošanas apliecības izsniedz peldlīdzekļiem, kas atbilst šīs direktīvas II pielikumā noteiktajām iekšzemes ūdensceļu kuģu

[1] OV L 307, 25.11.2015., 25. lpp.

tehniskajām prasībām, kurām ir konstatēts līdzvērtīgums ar pārskatītās Konvencijas par kuģošanu Reinā piemērošanas procesā noteiktajām tehniskajām prasībām.

Apliecības, kas izsniegtas, pamatojoties uz pārskatītās Konvencijas par kuģošanu Reinā 22. pantu, un Savienības iekšzemes kuģošanas apliecības no kuģiem izvirzīto tehnisko prasību viedokļa uzskata par līdzvērtīgām jo īpaši tāpēc, ka ES tiesiskajā regulējumā ietvertās tehniskās prasības galvenokārt ir balstītas uz tehniskajām prasībām noteikumos par Reinas kuģu pārbaudēm.

Turklāt, lai nodrošinātu līdzvērtīgu drošuma līmeni, Direktīvas 2006/87/EK 20. pantā paredzēts, ka visiem II pielikuma grozījumiem, kas balstīti uz tehnikas attīstību vai ar citu starptautisku organizāciju, jo īpaši ar *CCNR*, darbību saistītām norisēm, jānodrošina, ka saskaņā ar attiecīgajiem reglamentējošajiem noteikumiem izsniegtās apliecības joprojām ir līdzvērtīgas.

Tāpēc visas attīstības saistībā ar tehnisko prasību grozījumiem *CCNR* darbības jomā un tajos paredzētajiem pārejas noteikumiem var ietekmēt Direktīvu 2006/87/EK.

Direktīva (ES) 2016/1629 tika publicēta 2016. gada 16. septembrī.

Dalībvalstīm, kurām minētā direktīva ir adresēta, jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai vēlākais no 2018. gada 7. oktobra nodrošinātu šīs direktīvas ievērošanu.

Direktīvas II pielikumā ietvertas peldlīdzekļiem piemērojamās tehniskās prasības. Minētajā pielikumā ietveras atsauces uz ES-TRIN 2015/1. Turklāt direktīvas 31. panta 1. punktā paredzēts, ka Komisija pieņem deleģētos aktus (..) nolūkā pielāgot II pielikumu, lai bez nepamatotas kavēšanās atjauninātu atsauci uz jaunāko ES-TRIN standarta versiju un noteiktu tā piemērošanas dienu.

Kā minēts iepriekš, *CESNI*, kas darbojas *CCNR* aizbildniecībā un ir pieejama ekspertiem no visām dalībvalstīm, atbild par tehnisko standartu iekšzemes kuģošanas jomā izstrādi, uz kuriem Savienībai būtu jāatsaucas.

Direktīvas 2016/1629 21. apsvērumā ir paskaidrots, ka *CESNI* ir izveidota nolūkā atvieglot to tehnisko standartu saskaņošanu, kurus Eiropā piemēro iekšzemes ūdensceļu nozarē. Direktīvā arī atgādina, ka, lai iekšzemes kuģošanas jomā nodrošinātu augsta līmeņa drošību un efektivitāti, saglabātu iekšzemes kuģošanas apliecību ekvivalentumu un ņemtu vērā zinātnes un tehnikas attīstību un citas norises attiecīgajā nozarē, šajā direktīvā pastāvīgi jāsniedz aktuālākā atsauce uz piemērojamo Eiropas standartu, ar ko nosaka tehniskās prasības iekšzemes kuģošanas kuģiem (ES-TRIN).

3. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM REZULTĀTI

ES-TRIN tehniskā standarta atjauninājums tika intensīvi gatavots *CESNI* ekspertu līmenī. Šajā sakarībā notika apspriedes ar ļoti plašu publiskā un privātā sektora ekspertu loku. Standarta izstrādes laikā notika šādas tehniskās sanāksmes *CESNI* līmenī:

- darba sanāksmes (23.–24.02.2016.; 14.–15.06.2016.; 30.–31.08.2016.; 29.–30.11.2016.; 21.–22.02.2017.) un
- komitejas sanāksme (23.03.2017.).

Šīs sanāksmes ļāva panākt vienošanos ekspertu līmenī par tehniskajām prasībām iekšzemes ūdensceļu kuģiem.

4. SASKAŅĀ AR LESD 218. PANTA 9. PUNKTU PIEŅEMTA LĒMUMA NEPIECIEŠAMĪBA

LESD 218. panta 9. punktā noteikts, ka: "Padome pēc Komisijas (..) priekšlikuma pieņem lēmumu, ar ko (..) nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu."

Saistībā ar LESD 218. panta 9. punkta piemērojamību tajā noteiktā procedūra jāievēro, kolīdz ir izpildīti tajā noteiktie nosacījumi. Nosacījumi ir šādi: a) attiecīgā joma ietilpst Savienības kompetencē, b) Savienības nostāja tiek pausta ar starptautisku nolīgumu izveidotā struktūrā, ja minētā struktūra ir tiesīga pieņemt c) lēmumus ar juridiskām sekām. Ar judikatūru ir precizēts, ka Savienības līdzdalība attiecīgajā struktūrā nav priekšnoteikums LESD 218. panta 9. punkta piemērošanai.

Šajā gadījumā ir acīm redzams, ka tehniskās prasības iekšzemes kuģošanas kuģiem neietilpst Savienības kompetencē, turklāt ES savu kompetenci ir īstenojusi ar Direktīvu 2006/87/EK un Direktīvu (ES) 2016/1629, un iekšzemes kuģošanas kuģu tehnisko prasību jomu galvenokārt reglamentē kopīgi Savienības noteikumi.

Gan *CESNI,* gan *CCNR* atbilst otrajam kritērijam, jo tās ir struktūras, kas izveidotas saskaņā ar starptautisku nolīgumu.

Lai gan *CESNI* pieņemtie noteikumi paši par sevi nav saistoši, ir skaidrs, ka tie *CCNR* dalībniekiem kļūs saistoši brīdī, kad *CCNR* grozīs savu tiesisko regulējumu (noteikumus par Reinas kuģu pārbaudēm), lai atsauktos uz *CESNI* pieņemto standartu, un noteiks šo standartu par saistošu, piemērojot pārskatīto Konvenciju par kuģošanu Reinā. Šādu noteikumu saistošais raksturs attiecībā uz *CCNR* dalībniekiem ir noteikts 1868. gada 17. oktobra Manheimas Konvencijā[2].

Turklāt no Tiesas judikatūras ir saprotams arī, ka LESD 218. panta 9. punkta piemērošanas nolūkā nesaistošs starptautiskas organizācijas akts var tikt uzskatīts par "aktu ar juridiskām sekām" ikreiz, kad šis akts var būtiski ietekmēt ES tiesību aktu saturu. Kā skaidrots iepriekš, veicot grozījumus Direktīvā (ES) 2006/87, jāņem vērā regulējums, kas piemērojams saskaņā ar pārskatīto Konvenciju par kuģošanu Reinā.

CESNI pieņemtie tehniskie standarti ir ietverti Direktīvas 2016/1629 II pielikumā un ir jāatjaunina ar deleģētajiem aktiem.

Tāpēc Padomei saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu jāpieņem lēmums, ar ko nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem, pirmkārt, Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komitejā pirms standartu par tehniskajām prasībām iekšzemes kuģošanas kuģiem pieņemšanas un, otrkārt, Reinas kuģniecības centrālajā komisijā pirms *RVIR* grozīšanas attiecībā uz pārejas noteikumiem.

[2] Pārskatītā 1868. gada 17. oktobra Konvencija par kuģošanu Reinā, kas grozīta 1963. gada 20. novembrī.

2017/0110 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komitejā (*CESNI*) un Reinas kuģniecības centrālās komisijas (*CCNR*) plenārsēdē attiecībā uz standartu par iekšzemes ūdensceļu kuģu tehniskajām prasībām pieņemšanu un pārejas noteikumu saistībā ar minētajiem kuģiem grozīšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) ar Savienības darbībām iekšzemes kuģošanas nozarē būtu jānodrošina vienādība tādu Savienībā piemērojamu tehnisko prasību izstrādē, kas attiecas uz Savienībā izmantojamiem iekšzemes ūdensceļu kuģiem.

(2) Sagaidāms, ka *CCNR* plenārsēdē, kas notiks 2017. gada 31. maijā, attiecīgo pārejas noteikumu piemērošanas periods tiks pagarināts līdz 2018. gada 6. oktobrim.

(3) Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komiteja (*CESNI*) tika izveidota 2015. gada 3. jūnijā Reinas kuģniecības centrālās komisijas (*CCNR*) ietvaros, lai izstrādātu tehniskos standartus dažādām iekšzemes ūdensceļu jomām, jo īpaši attiecībā uz kuģiem, informācijas tehnoloģijām un apkalpi.

(4) Sagaidāms, ka *CESNI* 2017. gada 6. jūlija sanāksmē pieņems standartu attiecībā uz iekšzemes ūdensceļu kuģu tehniskajām prasībām.

(5) Šobrīd noteikumu par Reinas kuģu pārbaudēm (*RVIR*) pārejas noteikumi tiek piemēroti astoņām īpašām tehniskām prasībām, kas saskaņā ar *CCNR* tiesisko regulējumu minētas *RVIR*. Pēc moratorija tika pagarināta *RVIR* pārejas noteikumu piemērošana. Šī pagarinājuma beigu termiņš ir 2017. gada 30. novembris. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/87/EK nodrošina, ka Savienības iekšzemes kuģošanas apliecības izsniedz peldlīdzekļiem, kas atbilst minētās direktīvas II pielikumā noteiktajām iekšzemes ūdensceļu kuģu tehniskajām prasībām, kas ir līdzvērtīgas pārskatītās Konvencijas par kuģošanu Reinā piemērošanas procesā noteiktajām tehniskajām prasībām. Turklāt šie pārejas noteikumi ir ietverti ES-TRIN 2015/1, ko piemēro saskaņā ar Direktīvas (ES) 2016/1629 II pielikumu.

(6) Lai nodrošinātu nepārtrauktību starp spēkā esošajiem noteikumiem un ES-TRIN 2017/1 ietvertajām prasībām, ir ierosināts moratorijā ietverto *RVIR* pārejas noteikumu piemērošanas termiņu pagarināt līdz 2018. gada 6. oktobrim.

(7) Standartā, kas *CESNI* jāpieņem, noteiktas vienotas tehniskās prasības, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu iekšzemes ūdensceļu kuģu drošību. Tajā ietverti noteikumi attiecībā uz iekšzemes ūdensceļu kuģu kuģubūvi, tehnisko aprīkojumu un iekārtām, īpaši noteikumi attiecībā uz konkrētām kuģu kategorijām, piemēram,

pasažieru kuģiem, stumtajām karavānām un konteinerkuģiem, noteikumi attiecībā uz automātiskās identifikācijas sistēmas iekārtām, noteikumi attiecībā uz kuģa identifikāciju, sertifikātu un reģistru paraugi, pārejas noteikumi, kā arī norādījumi par tehnisko standartu piemērošanu.

(8) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/1629[3], ar ko no 2018. gada 7. oktobra atcels Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/87/EK[4], II pielikumā ir tieša atsauce uz tehniskām prasībām peldlīdzekļiem, kas norādītas ES-TRIN 2015/1. Komisijai ir tiesības atjaunināt šo II pielikumā iekļauto atsauci uz jaunāko ES-TRIN redakciju un noteikt tās piemērošanas dienu.

(9) Tāpēc tas standarts par tehniskajām prasībām iekšējo ūdensceļu kuģiem, ko pieņems *CESNI*, ietekmēs Direktīvu (ES) 2016/1629.

(10) Savienība nav ne *CCNR*, ne *CESNI* locekle. Tāpēc Padomei ir jāpilnvaro dalībvalstis paust Savienības nostāju attiecībā uz standarta par tehniskajām prasībām iekšējo ūdensceļu kuģiem pieņemšanu un pārejas noteikumiem, kas attiecas uz minētajiem kuģiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Reinas kuģniecības centrālās komisijas (*CCNR*) plenārsesijas sanāksmē, kura notiks 2017. gada 31. maijā, ir piekrist pārejas noteikumu moratorija termiņa pagarināšanai vismaz līdz 2018. gada 6. oktobrim attiecībā uz turpmāk norādītajām astoņām tehniskajām prasībām:

   (a) spiediena izlīdzinātājcauruļu un savienojumu uzstādīšana degvielas tvertnēm un mērījumi;

   (b) maksimālais trokšņa līmenis stacionāriem kuģiem, maksimāli pieļaujamais skaņas spiediens mašīntelpā, kuģa radītais skaņu spiediens stūrēšanas vietā, troksnis un vibrācija uzturēšanās telpās;

   (c) Eiropas standarta piemērošana glābšanas laivām;

   (d) celtņu ražotāja plāksnītes, drošības ierīces, dokumentācija uz kuģa;

   (e) uz pasažieru kuģiem glābšanas ceļi neved caur kambīzēm;

   (f) prasības pasažieru kuģu vilces sistēmām;

   (g) prasības trauksmes sistēmai, kas paredzēta pasažieru kuģa komandas un apkalpes brīdināšanai;

   (h) prasības elektroinstalācijām.

2. Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komitejas (*CESNI*) 2017. gada 6. jūlija sanāksmē, ir piekrist, ka tiek pieņemts Eiropas standarts, ar ko nosaka tehniskās prasības iekšzemes kuģošanas kuģiem (ES-TRIN 2017/1).

---

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 14. septembra Direktīva (ES) 2016/1629, ar ko nosaka tehniskās prasības attiecībā uz iekšzemes ūdensceļu kuģiem, groza Direktīvu 2009/100/EK un atceļ Direktīvu 2006/87/EK (OV L 252, 16.9.2016., 118. lpp.).

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīva 2006/87/EK, ar ko nosaka tehniskās prasības attiecībā uz iekšējo ūdensceļu kuģiem un atceļ Padomes Direktīvu 82/714/EEK (OV L 389, 30.12.2006., 1. lpp.).

2. pants

1. Lēmuma 1. panta 1. punktā noteikto Savienības nostāju, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs, pauž dalībvalstis.

2. Lēmuma 1. panta 2. punktā noteikto Savienības nostāju, kopīgi rīkojoties Savienības interesēs, pauž tās dalībvalstis, kuras ir *CCNR* locekles.

3. pants

Par nenozīmīgām izmaiņām 1. pantā noteiktajās nostājās var vienoties bez jauna Padomes lēmuma.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs